

# Scheda di sicurezza

## VORTEX - Wash & Wax Shampoo



Scheda di sicurezza del 8/2/2023, revisione 2

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela:

Nome commerciale: VORTEX - Wash & Wax Shampoo

Codice commerciale: 8107

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usò raccomandato:

Prodotto per il lavaggio esterno degli autoveicoli.

Destinazione d'uso:

Consumatore, Professionale, Industriale.

Usi sconsigliati:

Attenersi strettamente agli usi raccomandati.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:

Arexons S.p.A.

via Antica di Cassano, 23, 20063

Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:

arexons@arexons.it

1.4. Numero telefonico di emergenza

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Centro Antiveneni di Pavia IRCCS- Fondazione Maugeri tel. 0382 24444 (h24; it, en)

"Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA tel. 06-68593726

Az. Osp. Univ. Foggia tel. 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli" tel. 081-5453333

Policlinico "Umberto I" tel. 06-49978000

Policlinico "A. Gemelli" tel. 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica tel. 055-7947819

Osp. Niguarda Ca' Granda tel. 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII tel. 800883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona tel. 800011858

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP):

⚠ Pericolo, Eye Dam. 1, Provoca gravi lesioni oculari.

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:

Nessun altro pericolo

2.2. Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo:



Pericolo



## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo

Indicazioni di pericolo:

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza:

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi e proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI.

Disposizioni speciali:

Nessuna

Contiene:

Laureth-7; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated

Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:

Nessuna

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).

Contenuto del prodotto:

Tensioattivi non ionici

5 - 15 %

Contiene anche:

Profumi

Allergeni:

linalolo; 3,7-dimetil-1,6-ottadien-3-olo; dl-linalolo

Conservanti:

2-fenossietanolo fenil glicol, LAURYLAMINE  
DIPROPYLENEDIAMINE, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one, massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1), 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one

2.3. Altri pericoli

Nessuna sostanza PBT, vPvB o interferente endocrino presente in concentrazione  $\geq 0.1\%$

Altri pericoli:

Nessun altro pericolo

---

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

N.A.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi ai sensi del Regolamento CLP e relativa classificazione:

$\geq 7\%$  -  $< 10\%$  Laureth-7; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated

CAS: 78330-20-8

⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

$\geq 0.25\%$  -  $< 0.5\%$  2-aminoetanolo etanolamina

REACH No.: 01-2119486455-28, Numero Index: 603-030-00-8, CAS: 141-43-5, EC: 205-483-3

⚠ 3.2/1B Skin Corr. 1B H314

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

⚠ 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312

⚠ 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H335

4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412

## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo



Limiti di concentrazione specifici:  
C >= 5%: STOT SE 3 H335

>= 0.001% - < 0.005% idrossido di sodio; soda caustica  
REACH No.: 02-2119457892-27, Numero Index: 011-002-00-6, CAS: 1310-73-2, EC: 215-185-5  
⚠ 2.16/1 Met. Corr. 1 H290  
⚠ 3.2/1A Skin Corr. 1A H314

Limiti di concentrazione specifici:  
0,5% <= C < 2%: Skin Irrit. 2 H315  
0,5% <= C < 2%: Eye Irrit. 2 H319  
2% <= C < 5%: Skin Corr. 1B H314  
C >= 5%: Skin Corr. 1A H314

7 ppm xilene  
REACH No.: 01-2119488216-32, Numero Index: 601-022-00-9, CAS: 1330-20-7, EC: 215-535-7  
⚠ 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226  
⚠ 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312  
⚠ 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332  
⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

---

#### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

##### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.

CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.

Lavare completamente il corpo (doccia o bagno).

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati ed eliminarli in modo sicuro.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi risciacquarli con acqua per un intervallo di tempo adeguato e tenendo aperte le palpebre, quindi consultare immediatamente un oftalmologo.

Proteggere l'occhio illeso.

In caso di ingestione:

NON indurre il vomito.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

##### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

##### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso d'incidente o malessere consultare immediatamente un medico (se possibile mostrare le istruzioni per l'uso o la scheda di sicurezza).

Trattamento:

Nessuno

---

#### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

##### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi Estinzione Appropriati :

8107/2

Pagina n. 3 di 11

## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo



A CO2  
A polvere  
A schiuma.  
Acqua nebulizzata.  
Mezzi Estinzione Sconsigliati :

- Non utilizzare getti d'acqua diretti
- 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela  
Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.  
La combustione produce fumo pesante.
- 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi  
Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.  
Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.  
Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

#### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza  
Indossare i dispositivi di protezione individuale.  
Spostare le persone in luogo sicuro.  
Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.
- 6.2. Precauzioni ambientali  
Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.  
Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.  
In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.  
Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia
- 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica  
Lavare con abbondante acqua.
- 6.4. Riferimento ad altre sezioni  
Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

#### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

- 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.  
Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.  
Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.  
Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.  
Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro:  
Gli indumenti contaminati devono essere sostituiti prima di accedere alle aree da pranzo.  
Durante il lavoro non mangiare né bere.
- 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità  
Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.  
Nessuna in particolare.  
Indicazione per i locali:  
Locali adeguatamente areati.
- 7.3. Usi finali particolari  
Nessun uso particolare

---

#### SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- 8.1. Parametri di controllo  
2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5



## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo

STEL - TWA: 7.6 mg/m<sup>3</sup>, 3 ppm  
UE - TWA(8h): 2.5 mg/m<sup>3</sup>, 1 ppm - STEL: 7.6 mg/m<sup>3</sup>, 3 ppm - Note: Skin  
ACGIH - TWA(8h): 3 ppm - STEL: 6 ppm - Note: Eye and skin irr

idrossido di sodio; soda caustica - CAS: 1310-73-2  
OEL (IT) - TWA: 2 mg/m<sup>3</sup>  
ACGIH - STEL: Ceiling 2 mg/m<sup>3</sup> - Note: URT, eye, and skin irr

xilene - CAS: 1330-20-7  
UE - TWA(8h): 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm - STEL: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm - Note: Skin  
ACGIH - TWA(8h): 100 ppm - STEL: 150 ppm - Note: A4, BEI - URT and eye irr, CNS impair

Valori limite di esposizione DNEL  
2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5  
Consumatore: 3.75 mg/kg - Esposizione: Orale Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici  
Lavoratore professionale: 0.51 mg/m<sup>3</sup> - Consumatore: 0.18 mg/m<sup>3</sup> - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti locali  
Lavoratore professionale: 3 mg/kg - Consumatore: 1.5 mg/kg - Esposizione: Cutanea Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

idrossido di sodio; soda caustica - CAS: 1310-73-2  
Lavoratore professionale: 1 mg/m<sup>3</sup> - Consumatore: 1 mg/l - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti locali

Valori limite di esposizione PNEC  
2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5  
Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 0.07 mg/l  
Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 0.007 mg/l  
Bersaglio: Sedimenti d'acqua dolce - Valore: 0.357 mg/kg  
Bersaglio: Sedimenti d'acqua di mare - Valore: 0.0357 mg/kg  
Bersaglio: STP - Valore: 100 mg/l

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi:  
Occhiali con protezione laterale.  
Conformi EN 166

Protezione della pelle:  
Indossare indumenti che garantiscano una protezione totale per la pelle, es. in cotone, gomma, PVC o viton.

Protezione delle mani:  
Guanti in nitrile o Viton.  
Conformi EN 374.  
Spessore: Polsino 0.10 mm; Palmo 0.12 mm; Dita 0.145 mm

Protezione respiratoria:  
Non necessaria per l'utilizzo normale.

Rischi termici:  
Nessuno

Controlli dell'esposizione ambientale:  
Nessuno

Controlli tecnici idonei:  
Nessuno

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Scheda di sicurezza**  
**VORTEX - Wash & Wax Shampoo**



Proprietà	Valore	Metodo:	Note:
Stato fisico:	Liquido	--	--
Colore:	biancastro	--	--
Odore:	caratteristico	--	--
Punto di fusione/punto di congelamento:	N.A.	--	--
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	N.A.	--	--
Infiammabilità:	N.A.	--	--
Limite inferiore e superiore di esplosività:	N.A.	--	--
Punto di infiammabilità:	N.A.	--	--
Temperatura di autoaccensione:	N.A.	--	--
Temperatura di decomposizione:	N.A.	--	--
pH:	7.5	--	--
Viscosità cinematica:	N.A.	--	--
Idrosolubilità:	Solubile	--	--
Solubilità in olio:	N.A.	--	--
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	N.A.	--	--
Pressione di vapore:	N.A.	--	--
Densità e/o densità relativa:	1,000 g/cm3	--	--
Densità di vapore relativa:	N.A.	--	--
Caratteristiche delle particelle:			
Dimensione delle particelle:	N.A.	--	--

9.2. Altre informazioni  
 Nessun'altra informazione rilevante

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

10.1. Reattività

8107/2

Pagina n. 6 di 11



## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo

- Stabile in condizioni normali
- 10.2. Stabilità chimica
  - Stabile in condizioni normali
- 10.3. Possibilità di reazioni pericolose
  - Nessuno
- 10.4. Condizioni da evitare
  - Stabile in condizioni normali.
- 10.5. Materiali incompatibili
  - Nessuna in particolare.
- 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi
  - Nessuno.

---

#### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Informazioni tossicologiche riguardanti il prodotto:

VORTEX - SHAMPOO CON CERA - ARX PRO

a) tossicità acuta

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

b) corrosione/irritazione cutanea

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Il prodotto è classificato: Eye Dam. 1 H318

d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

e) mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

f) cancerogenicità

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

g) tossicità per la riproduzione

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

j) pericolo in caso di aspirazione

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel prodotto:

2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 1089 mg/kg

Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Coniglio = 2504 mg/kg

Test: LC50 - Via: Inalazione - Specie: Ratto > 1.3 mg/l - Durata: 4h

b) corrosione/irritazione cutanea:

Test: Corrosivo per gli occhi Positivo - Note: due to physical-chemical data (pH = 13)

Test: Corrosivo per la pelle Positivo - Note: due to physical-chemical data (pH = 13)

xilene - CAS: 1330-20-7

a) tossicità acuta:

## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo



Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto 5000 mg/kg

#### 11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

Nessun interferente endocrino presente in concentrazione  $\geq 0.1\%$

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Laureth-7; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated - CAS: 78330-20-8

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci  $> 1$  mg/l - Note: OECD TG 203

Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie  $> 1$  mg/l - Note: OECD TG 202

Endpoint: EC50 - Specie: Alghe  $> 1$  mg/l - Note: OECD TG 201

2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci = 349 mg/l - Durata h: 96

Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie = 27.04 mg/l - Durata h: 48

Endpoint: EC50 - Specie: Alghe = 2.8 mg/l - Durata h: 2.8

idrossido di sodio; soda caustica - CAS: 1310-73-2

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie 40.4 mg/l - Durata h: 48

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuno

Laureth-7; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated - CAS: 78330-20-8

Biodegradabilità: Rapidamente degradabile

2-aminoetanolo etanolamina - CAS: 141-43-5

Biodegradabilità: Rapidamente degradabile - Test: OECD 301 - Durata: 21GG - %: 91

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Laureth-7; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated - CAS: 78330-20-8

Bioaccumulazione: Non bioaccumulabile

idrossido di sodio; soda caustica - CAS: 1310-73-2

Bioaccumulazione: Non bioaccumulabile

### 12.4. Mobilità nel suolo

idrossido di sodio; soda caustica - CAS: 1310-73-2

Mobilità nel suolo: Non mobile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun interferente endocrino presente in concentrazione  $\geq 0.1\%$

### 12.7. Altri effetti avversi

Nessuno

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

8107/2

Pagina n. 8 di 11





## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo

- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto  
N.A.
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto  
N.A.
- 14.4. Gruppo d'imballaggio  
N.A.
- 14.5. Pericoli per l'ambiente  
ADR-Inquinante ambientale: No  
IMDG-Marine pollutant: No
- 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori  
N.A.
- 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO  
N.A.

---

#### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.Lgs. 9/4/2008 n. 81 e s.m.i.

D.l. Lavoro e Salute del 18/05/2021 - recepimento Direttiva 2019/1831/UE del 24/10/2019 (Limiti di esposizione professionali).

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013

Regolamento (UE) n. 2020/878

Regolamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Regolamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Regolamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Regolamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Regolamento (UE) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Regolamento (UE) n. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Regolamento (UE) n. 2016/918 (ATP 8 CLP)

Regolamento (UE) n. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

Regolamento (UE) n. 2017/776 (ATP 10 CLP)

Regolamento (UE) n. 2018/669 (ATP 11 CLP)

Regolamento (UE) n. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

Regolamento (UE) n. 2019/521 (ATP 12 CLP)

Regolamento (UE) n. 2020/217 (ATP 14 CLP)

Regolamento (UE) n. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

Regolamento (UE) n. 2021/643 (ATP 16 CLP)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Restrizioni relative al prodotto:

Restrizione 3

Restrizioni relative alle sostanze contenute:

Restrizione 40

Restrizione 75

Direttiva 75/324/CEE e ss.mm.ii (aerosol)

Composti Organici Volatili - COV = 0.67 %

Composti Organici Volatili - COV = 6.72 g/Kg

Composti Organici Volatili - COV = 6.72 g/l

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

Direttiva 2012/18/EU (Seveso III)

Regolamento 648/2004/CE (Detergenti).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Norme in materia ambientale

Dir. 2004/42/CE (Direttiva COV)

## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo



Disposizioni relative alla direttiva EU 2012/18 (Seveso III):  
Categoria Seveso III in accordo all'Allegato 1, parte 1  
Nessuno

15.2. Valutazione della sicurezza chimica  
Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica per la miscela  
Sostanze per le quali è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica:  
2-aminoetanolo etanolamina

#### SEZIONE 16: altre informazioni

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:  
H302 Nocivo se ingerito.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
H332 Nocivo se inalato.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H226 Liquido e vapori infiammabili.

Classe e categoria di pericolo	Codice	Descrizione
Met. Corr. 1	2.16/1	Sostanza o miscela corrosiva per i metalli, Categoria 1
Flam. Liq. 3	2.6/3	Liquido infiammabile, Categoria 3
Acute Tox. 4	3.1/4/Dermal	Tossicità acuta (per via cutanea), Categoria 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Inhal	Tossicità acuta (per inalazione), Categoria 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Oral	Tossicità acuta (per via orale), Categoria 4
Skin Corr. 1A	3.2/1A	Corrosione cutanea, Categoria 1A
Skin Corr. 1B	3.2/1B	Corrosione cutanea, Categoria 1B
Skin Irrit. 2	3.2/2	Irritazione cutanea, Categoria 2
Eye Dam. 1	3.3/1	Gravi lesioni oculari, Categoria 1
Eye Irrit. 2	3.3/2	Irritazione oculare, Categoria 2
STOT SE 3	3.8/3	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3
Aquatic Chronic 3	4.1/C3	Pericolo cronico (a lungo termine) per l'ambiente acquatico, Categoria 3

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione:

## Scheda di sicurezza

### VORTEX - Wash & Wax Shampoo



SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Classificazione e procedura utilizzata per derivarla a norma del regolamento (CE)1272/2008 [CLP] in relazione alle miscele:

Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008	Procedura di classificazione
Eye Dam. 1, H318	Metodo di calcolo

Questo documento e' stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983)

I.N.R.S. - Fiche Toxicologique

CCNL Industria Chimica del 12/02/2002- .

Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

ADR:	Accordo europeo riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via stradale.
CAS:	Servizio del Chemical Abstract (divisione della American Chemical Society).
CLP:	Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.
DNEL:	Livello derivato senza effetto.
EINECS:	Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio.
GefStoffVO:	Ordinanza sulle sostanze pericolose, Germania.
GHS:	Sistema generale armonizzato di classificazione ed etichettatura dei prodotti chimici.
IATA:	Associazione internazionale per il trasporto aereo.
IATA-DGR:	Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA).
ICAO:	Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.
ICAO-TI:	Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).
IMDG:	Codice internazionale marittimo per le merci pericolose.
INCI:	Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.
KSt:	Coefficiente d'esplosione.
LC50:	Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione testata.
LD50:	Dose letale per il 50 per cento della popolazione testata.
NA:	Non applicabile
PNEC:	Concentrazione prevista senza effetto.
RID:	Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.
STA:	Stima della tossicità acuta
STAmix:	Stima della tossicità acuta (Miscela)
STEL:	Limite d'esposizione a corto termine.
STOT:	Tossicità bersaglio organo specifica.
TLV:	Valore di soglia limite.

**Scheda di sicurezza**  
**VORTEX - Wash & Wax Shampoo**



TWA: Media ponderata nel tempo  
WGK: Classe tedesca di pericolo per le acque.

## Scenario di esposizione, 10/07/2019

Identità della sostanza	
Denominazione chimica	2-Aminoetano
No. CAS	141-43-5
No. EINECS	205-483-3

### Sommario

1. **ES 1**      Uso al consumo; Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)
2. **ES 2**      Uso generalizzato da parte di operatori professionali; Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)
3. **ES 3**      Uso presso siti industriali; Preparati e composti polimerici (PC32)

## 1. ES 1 Uso al consumo; Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)

### 1.1 SEZIONE TITOLO

Nome dello scenario di esposizione	Prodotti di consumo
Data - Versione	10/07/2019 - 1.0
Fase del ciclo di vita	Uso al consumo
Gruppo di utenti principale	Usi di consumo
Settore(i) di uso	Usi di consumo (SU21)
Categorie di prodotti	Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)

#### Scenario che contribuisce Ambiente

CS1 Processo a base d'acqua	ERC8d
-----------------------------	-------

#### Scenario che contribuisce Consumatore

CS2 Liquidi detergenti	PC35
------------------------	------

## 1.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione

### 1.2. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base d'acqua (ERC8d)

Categorie di rilascio nell'ambiente	Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni) (ERC8d)
-------------------------------------	--

#### Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/(o della durata d'uso)

##### Quantità utilizzate:

Importo annuale a sito 60000000 kg

**Tipo di rilascio:** Rilascio continuo

**Giorni di emissioni:** 365 giorni all'anno

#### Condizioni e misure per il trattamento dei rifiuti (scarti di prodotti inclusi)

##### Treatmento dei rifiuti

Raccogliere e smaltire il rifiuto conformemente ai regolamenti locali.

Rifiuti - efficienza minima di: 87 %

#### Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione ambientale

**Fattore di diluizione locale dell'acqua marina::** 100

**Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce:** 10

**Portata dell'acqua superficiale ricevente:** 18000 m<sup>3</sup>/giorno

Comprende impieghi interni e esterni.

### 1.2. CS2: Scenario che contribuisce Consumatore: Liquidi detergenti (PC35)

Categorie di prodotti	Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)
-----------------------	--

#### Caratteristiche del prodotto (articolo)

##### Pressione di vapore:

0.539 hPa

##### Concentrazione della sostanza nel prodotto:

Comprende concentrazioni fino a 5 %

#### Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione

##### Durata:

Durata dell'applicazione 0.3 min

**Frequenza:**

Copre l'esposizione fino a 365 giorni all'anno

**Durata:**

Durata di esposizione 0.75 min

**Informazioni e consigli per la condotta dei consumatori**

**Informazioni e consigli per la condotta dei consumatori:**

Evitare il contatto con gli occhi

**Altre condizioni che incidono sull'esposizione dei consumatori**

**Dimensione dell'ambiente:** Comprende l'uso in un ambiente delle dimensioni di 1 m<sup>3</sup>

**Tasso di ventilazione:** Comprende l'uso con una ventilazione tipica.

**Parti del corpo esposte:**

Palmo di una mano Mani e avambracci

**1.3 Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte**

**1.3. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base d'acqua (ERC8d)**

obiettivo di protezione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
acqua dolce	9.6 kg/giorno	ECETOC TRA ambiente v2.0	0.514

**1.2. CS2: Scenario che contribuisce Consumatore: Liquidi detergenti (PC35)**

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
per inalazione, sistemico, a lungo termine	0.01 mg/m <sup>3</sup>	N.d.	0.01
per inalazione, sistemico, a breve termine	0.01 mg/m <sup>3</sup>	N.d.	0.01
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.008 mg/kg KW	N.d.	0.03
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.002 mg/kg KW	N.d.	0.01
Ingestione, sistemico, a lungo termine	0.002 mg/kg KW	N.d.	0.01

**1.4 Guida che consente all'utilizzatore a valle di valutare se opera entro i limiti definiti dallo scenario di esposizione**

**Indirizzo per la verifica della corrispondenza con lo scenario di esposizione:**

In caso vengano adottate ulteriori misure di gestione del rischio/condizioni operative, gli utilizzatori dovrebbero assicurarsi che i rischi vengano limitati quantomeno ad un livello equivalente.

## 2. ES 2

## Usò generalizzato da parte di operatori professionali; Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)

### 2.1 SEZIONE TITOLO

Nome dello scenario di esposizione	Detergente
Data - Versione	10/07/2019 - 1.0
Fase del ciclo di vita	Usò generalizzato da parte di operatori professionali
Gruppo di utenti principale	Usi professionali
Settore(i) di uso	Usi professionali (SU22)
Categorie di prodotti	Prodotti per la pulizia e il lavaggio (PC35)

#### Scenario che contribuisce Ambiente

CS1 Processo a base d'acqua	ERC8d
-----------------------------	-------

#### Scenario che contribuisce Lavoratore

CS2 Pulizia	PROC3
CS3 Pulizia	PROC8a
CS4 Pulizia	PROC10
CS5 Pulizia	PROC7 - PROC11
CS6 Pulizia	PROC13
CS7 Pulizia	PROC19

## 2.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione

### 2.2. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base d'acqua (ERC8d)

Categorie di rilascio nell'ambiente	Usò generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni) (ERC8d)
-------------------------------------	--

#### Caratteristiche del prodotto (articolo)

##### Forma fisica del prodotto:

Liquido

##### Concentrazione della sostanza nel prodotto:

Comprende concentrazioni fino a 10 %

#### Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/(o della durata d'uso)

##### Quantità utilizzate:

Importo annuale a sito 65000000 kg

**Tipo di rilascio:** Rilascio continuo

**Giorni di emissioni:** 220 giorni all'anno

#### Condizioni e misure relative agli impianti di chiarificazione comunali

##### Tipo d'impianto di depurazione delle acque reflue (inglese: STP):

STP comunale

Acqua - efficienza minima di: = 87 %

##### Ulteriori informazioni su impianti di depurazione delle acque reflue (STP):

Trattamento biologico adattato

##### Trattamento dei fanghi STP:



STP effluente (m<sup>3</sup>/giorno): 2300

### *Condizioni e misure per il trattamento dei rifiuti (scarti di prodotti inclusi)*

#### **Trattamento dei rifiuti**

Lo smaltimento di residui di prodotto è conforme alle disposizioni vigenti.

### *Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione ambientale*

**Fattore di diluizione locale dell'acqua marina::** 100

**Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce:** 10

**Portata dell'acqua superficiale ricevente:** 1800 m<sup>3</sup>/giorno

Comprende impieghi interni e esterni.

## **2.2. CS2: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC3)**

#### **Categorie di processo**

Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3)

### *Caratteristiche del prodotto (articolo)*

#### **Forma fisica del prodotto:**

Liquido

#### **Pressione di vapore:**

0.539 hPa

#### **Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Comprende concentrazioni fino a 10 %

### *Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione*

#### **Durata:**

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

#### **Frequenza:**

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

### *Misure e condizioni tecnico organizzative*

#### **Misure tecnico organizzative**

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

### *Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute*

#### **Dispositivo di protezione individuale**

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

### *Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori*

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).**

#### **Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:**

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

## **2.2. CS3: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC8a)**

#### **Categorie di processo**

Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a)

### *Caratteristiche del prodotto (articolo)*

**Forma fisica del prodotto:**

Liquido

**Pressione di vapore:**

0.539 hPa

**Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Comprende concentrazioni fino a 10 %

**Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione****Durata:**

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

**Frequenza:**

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

**Misure e condizioni tecnico organizzative****Misure tecnico organizzative**

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

**Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute****Dispositivo di protezione individuale**

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

**Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori**

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).****Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:**

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

**2.2. CS4: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC10)****Categorie di processo**

Applicazione con rulli o pennelli (PROC10)

**Caratteristiche del prodotto (articolo)****Forma fisica del prodotto:**

Liquido

**Pressione di vapore:**

0.539 hPa

**Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Comprende concentrazioni fino a 10 %

**Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione****Durata:**

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

**Frequenza:**

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

**Misure e condizioni tecnico organizzative****Misure tecnico organizzative**

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

## Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

### Dispositivo di protezione individuale

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

### Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).**

#### Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

### 2.2. CS5: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC7, PROC11)

<b>Categorie di processo</b>	Applicazione spray industriale - Applicazione spray non industriale (PROC7, PROC11)
------------------------------	---

### Caratteristiche del prodotto (articolo)

#### Forma fisica del prodotto:

Liquido

#### Pressione di vapore:

0.539 hPa

#### Concentrazione della sostanza nel prodotto:

Comprende concentrazioni fino a 10 %

### Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione

#### Durata:

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

#### Frequenza:

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

### Misure e condizioni tecnico organizzative

#### Misure tecnico organizzative

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

## Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

### Dispositivo di protezione individuale

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

### Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).**

#### Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

## 2.2. CS6: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC13)

**Categorie di processo** | Trattamento di articoli per immersione e colata (PROC13)

### *Caratteristiche del prodotto (articolo)*

**Forma fisica del prodotto:**

Liquido

**Pressione di vapore:**

0.539 hPa

**Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Comprende concentrazioni fino a 10 %

### *Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione*

**Durata:**

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

**Frequenza:**

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

### *Misure e condizioni tecnico organizzative*

**Misure tecnico organizzative**

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

### *Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute*

**Dispositivo di protezione individuale**

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

### *Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori*

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).**

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:**

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

## 2.2. CS7: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC19)

**Categorie di processo** | Attività manuali con contatto diretto (PROC19)

### *Caratteristiche del prodotto (articolo)*

**Forma fisica del prodotto:**

Liquido

**Pressione di vapore:**

0.539 hPa

**Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Comprende concentrazioni fino a 10 %

### *Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione*

**Durata:**

Copre un'esposizione giornaliera fino a 8. ore

**Frequenza:**

Comprende l'uso fino a 240 giorni all'anno

**Misure e condizioni tecnico organizzative****Misure tecnico organizzative**

Assicurare che un contatto diretto con la pelle sia evitato.

**Condizioni e misure relativo alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute****Dispositivo di protezione individuale**

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.	Dermico - efficienza minima di: 98 %
Indossare idonea protezione respiratoria.	Dermico - efficienza minima di: 90 %
Usare un'adeguata protezione per gli occhi.	

**Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori**

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 80 %

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche. Non si applicano gli obblighi prescritti dal regolamento REACH all'articolo 37(4).**

**Ulteriori informazioni relative a buone pratiche.:**

Garantire un controllo, una pulizia e una manutenzione regolare di macchine e impianti

**2.3 Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte****2.3. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base d'acqua (ERC8d)**

obiettivo di protezione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
acqua dolce	9343 kg/giorno	ECETOC TRA ambiente v2.0	0.482

**2.3. CS2: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC3)**

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contato con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.01 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.01
per inalazione, sistemico, a lungo termine	0.15 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.05
per inalazione, sistemico, a breve termine	0.15 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.05

**2.3. CS3: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC8a)**

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contato con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.03 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.03

per inalazione, sistemico, a lungo termine	1.27 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.39
--	------------------------	-------------------------------	------

### 2.3. CS4: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC10)

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.05 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.05
per inalazione, sistemico, a lungo termine	0.76 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.23

### 2.3. CS5: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC7, PROC11)

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.21 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.21
per inalazione, sistemico, a lungo termine	1.53 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.46

### 2.3. CS6: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC13)

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.03 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.03
per inalazione, sistemico, a lungo termine	0.25 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.08

### 2.3. CS7: Scenario che contribuisce Lavoratore: Pulizia (PROC19)

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contatto con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.28 mg/kg KW	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.28
per inalazione, sistemico, a lungo termine	0.38 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA Lavoratore v2.0	0.12

**2.4 Guida che consente all'utente a valle di valutare se opera entro i limiti definiti dallo scenario di esposizione**

**Indirizzo per la verifica della corrispondenza con lo scenario di esposizione:**

In caso vengano adottate ulteriori misure di gestione del rischio/condizioni operative, gli utilizzatori dovrebbero assicurarsi che i rischi vengano limitati quantomeno ad un livello equivalente.

### 3. ES 3      Uso presso siti industriali; Preparati e composti polimerici (PC32)

#### 3.1 SEZIONE TITOLO

Nome dello scenario di esposizione	Additivo
Data - Versione	10/07/2019 - 1.0
Fase del ciclo di vita	Uso presso siti industriali
Gruppo di utenti principale	Usi industriali
Categorie di prodotti	Preparati e composti polimerici (PC32)

#### Scenario che contribuisce Ambiente

CS1 Processo a base di solventi	ERC5
---------------------------------	------

#### Scenario che contribuisce Lavoratore

CS2 Additivo	PROC14
--------------	--------

### 3.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione

#### 3.2. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base di solventi (ERC5)

Categorie di rilascio nell'ambiente	Uso industriale con conseguente inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo (ERC5)
-------------------------------------	---

#### *Caratteristiche del prodotto (articolo)*

##### Concentrazione della sostanza nel prodotto:

Include quote di sostanza nel prodotto fino a % 100.

#### *Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/(o della durata d'uso)*

##### Quantità utilizzate:

Importo annuale a sito 6720000 kg

**Tipo di rilascio:** Rilascio continuo

**Giorni di emissioni:** 365 giorni all'anno

#### *Condizioni e misure relativo agli impianti di chiarificazione comunali*

##### Tipo d'impianto di depurazione delle acque reflue (inglese: STP):

STP comunale

Acqua - efficienza minima di: = 87 %

##### Ulteriori informazioni su impianti di depurazione delle acque reflue (STP):

Eliminazione biologica

##### Trattamento dei fanghi STP:

Nessuna applicazione di fanghi di depurazione sul suolo

**STP effluente (m<sup>3</sup>/giorno):** 2300

#### *Condizioni e misure per il trattamento dei rifiuti (scarti di prodotti inclusi)*

##### Trattamento dei rifiuti

Non spargere fango industriale nei terreni naturali.

#### *Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione ambientale*

**Fattore di diluizione locale dell'acqua marina::** 100

**Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce:** 10

**Portata dell'acqua superficiale ricevente:** 18000 m<sup>3</sup>/giorno

#### 3.2. CS2: Scenario che contribuisce Lavoratore: Additivo (PROC14)

Categorie di processo	Pastigliatura, compressione, estrusione, pellettizzazione, granulazione (PROC14)
-----------------------	--



### Caratteristiche del prodotto (articolo)

**Forma fisica del prodotto:**

Liquido

**Pressione di vapore:**

0.539 hPa

**Concentrazione della sostanza nel prodotto:**

Include quote di sostanza nel prodotto fino a % 100.

### Quantità usata, frequenza e durata dell'uso/esposizione

**Durata:**

Comprende l'uso fino a 480 min

**Frequenza:**

Comprende una frequenza fino a: 240 giorni all'anno

### Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

**Dispositivo di protezione individuale**

Usare un'adeguata protezione per gli occhi.

Indossare guanti adeguati, testati secondo EN347.

Inalazione - efficienza minima di: 90 %

### Altre condizioni operative che condizionano l'esposizione dei lavoratori

Uso in interno

**Tasso di ventilazione:** Fornire una ventilazione forzata 90 %

## 3.3 Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

### 3.3. CS1: Scenario che contribuisce Ambiente: Processo a base di solventi (ERC5)

obiettivo di protezione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
acqua dolce	6.28 kg/giorno	N.d.	N.d.

### 3.3. CS2: Scenario che contribuisce Lavoratore: Additivo (PROC14)

Via di esposizione, Impatto sulla salute, Indicatore dell'esposizione	Grado di esposizione	Metodo di calcolo	Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)
contato con la pelle, sistemico, a lungo termine	0.07 mg/kg pc/giorno	ECETOC TRA lavoratore v3	0.07
per inalazione, sistemico, a lungo termine	1.27 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA lavoratore v3	0.39
per inalazione, locale, a lungo termine	1.27 mg/m <sup>3</sup>	ECETOC TRA lavoratore v3	0.39

## 3.4 Guida che consente all'utilizzatore a valle di valutare se opera entro i limiti definiti dallo scenario di esposizione

**Indirizzo per la verifica della corrispondenza con lo scenario di esposizione:**

In caso vengano adottate ulteriori misure di gestione del rischio/condizioni operative, gli utilizzatori dovrebbero assicurarsi che i rischi

vengano limitati quantomeno ad un livello equivalente.